



Processo seletivo 2023/2024

Prova de idiomas: espanhol

Diseño de información transformacional

Rob Waller

Cada vez se reconoce más que el diseño de información contribuye de forma vital a las sociedades industriales y digitales modernas. Un buen diseño de información ayuda a las personas a afrontar las complejas decisiones que deben tomar en el mundo actual. Un mal diseño de información dificulta la vida cotidiana, perjudica a quienes tienen menos formación y puede incluso provocar accidentes.

En este ensayo quiero defender la importancia del diseño de información y plantear algunas cuestiones sobre las competencias que necesitan los diseñadores de información y su papel dentro de las organizaciones que producen información compleja.

¿Qué es el diseño de información?

En primer lugar, ¿qué es el diseño de información? Puede parecer una pregunta superflua en un libro sobre diseño de información, ya que sin duda habrá otras definiciones en otros capítulos, y a estas alturas puede que usted ya haya elaborado la suya propia. Pero ésta es mi interpretación. Para mí, el diseño de información es la aplicación de un proceso de diseño a la tarea de informar a la gente. A veces, la importancia de las definiciones radica en lo que no dicen: el diseño de información no es sólo lo que se obtiene cuando se le da a un diseñador gráfico información para que la organice. La información (es decir, las palabras, los datos, el documento) no existe antes de que empiece el proceso; surge durante el proceso, que se inicia con la necesidad de que alguien sepa algo o explique algo.

En la comunicación intervienen un comunicador y un público. Y siempre hay una agenda: un propósito u objetivo que puede ser diferente para cada parte. Esto es lo que diferencia al diseño de información, de formas muy distintas, tanto de la literatura como de la legislación. La literatura es expresiva y a menudo celebra la imprecisión; la legislación prioriza la precisión sobre la facilidad de comprensión. Pero el diseño de información tiene que ser a la vez activo y preciso. Ofrece cambiar el estado de conocimiento de su audiencia ("ofrece", no "busca", ya que la audiencia tiene opciones sobre sí o no atender a un mensaje, prestarle atención y recordarlo). Como "diseño" forma parte del nombre, el diseño de información suele considerarse un subconjunto del diseño gráfico. Pero para los diseñadores de información es al revés. El proceso de diseño de información incluye:

- definir los objetivos;
- definir el público: sus objetivos, su experiencia, sus capacidades;
- estructurar itinerarios de comunicación: rutas a través de conceptos complejos o eventos de comunicación dentro de algún otro proceso (por ejemplo, instalar un software, solicitar la seguridad social, elegir un teléfono, viajar en tren);



- escribir palabras;
- dibujar diagramas;
- hacer o seleccionar dibujos;
- organizar la información en páginas;
- probar los diseños con el público;
- especificar y gestionar sistemas de información.

A diferencia del diseño gráfico, se basa en una amplia gama de especializaciones para su base de conocimientos, herramientas y técnicas. Es a la vez visual y verbal, y se ocupa de las necesidades del usuario más que de la expresión artística. A menudo invisible hasta que algo va mal, el diseño de información es un campo exigente y difícil que está infrarrepresentado en la educación y la formación.

Por qué es importante el diseño de información

La mayoría de nosotros hemos malinterpretado alguna vez cierta información: en un cartel, en un documento o en una página web. A veces no importa mucho: podemos corregir nuestros errores. Pero a veces importa bastante, y el resultado es que nos saltamos semáforos o estropeamos máquinas. Y a veces las consecuencias son desastrosas: una sobredosis de drogas o un accidente laboral.

Tomemos sólo un par de ejemplos. En las elecciones celebradas en Escocia en 2007, los votantes recibieron dos papeletas, una para su ayuntamiento y otra para el Parlamento escocés. Cada una de estas dos elecciones utilizó un sistema diferente y nuevo de representación proporcional, en un país en el que tradicionalmente el voto se limitaba a poner una "X" junto a un candidato en una lista. Como las papeletas estaban mal diseñadas, se desperdició alrededor del cinco por ciento de los votos. En algunos lugares, este porcentaje fue mayor que el margen de victoria.

En Estados Unidos, votar es aún más complicado, y hay historias bien publicadas sobre los problemas que tienen algunos votantes para registrarse y emitir varios votos en cada elección. El Instituto Estadounidense de Artes Gráficas dirige un programa de Diseño para la Democracia vinculado a las elecciones, en el que diseñadores de información ofrecen voluntariamente su tiempo para ayudar a los estados y condados a producir papeletas de votación más fáciles de usar.

Un mal diseño de información también puede tener consecuencias más graves. En su prólogo al libro de David Berman *Hacer el bien: Como diseñadores pueden cambiar el mundo* (2009), el diseñador de información Erik Spiekermann describe un incendio en el aeropuerto de Düsseldorf en 1997, en el que murieron dieciséis personas porque no podían ver las pequeñas señales de salida, mal colocadas y mal iluminadas.

Diseño de información y alfabetización

El diseño de información también es importante de forma menos dramática: para ayudarnos a hacer frente a la complejidad de la vida moderna. Se ha convertido en un tópico señalar que en



las últimas décadas hemos sufrido una explosión de información. No hace tantos años, podíamos elegir entre una sola compañía telefónica y el teléfono sólo servía para una cosa: llamar. Contratamos seguros a través de un agente que hacía el trabajo por nosotros. Compramos los billetes de tren en la estación y podíamos elegir la clase en la que viajábamos. Ahora tenemos numerosas compañías telefónicas, teléfonos y tarifas; nos conectamos a Internet para comprar productos financieros complejos y, al menos en el Reino Unido, nos enfrentamos a complicadas tarifas de tren basadas en la hora del día, la compra anticipada y la flexibilidad de las condiciones de reserva.

Estas decisiones dependen de una información clara y de la capacidad de utilizarla. Todos hemos sufrido alguna vez la falta de claridad de la información, pero lo que puede resultar más sorprendente es que una proporción significativa de la población carezca también de las habilidades de lectura necesarias. La mayoría de los países desarrollados afirman tener un nivel de alfabetización cercano al cien por cien, pero esto sólo significa superar la prueba más básica de lectura y escritura. La alfabetización funcional mide mejor la eficacia de esas destrezas lectoras. Comprende tres partes: la alfabetización en prosa se refiere a la capacidad de leer textos lineales; la alfabetización documental es la capacidad de resolver problemas utilizando la información contenida en los documentos; y la alfabetización cuantitativa es la capacidad de comprender operaciones aritméticas sencillas, como los porcentajes. Cuando se amplía así el concepto de alfabetización, las cifras se vienen abajo.

La Encuesta Internacional sobre Alfabetización de Adultos se realizó a finales de los años 90 y define cinco niveles de alfabetización (el nivel 1 es muy básico y el 5 es el más sofisticado). El nivel 3 es el nivel crítico, definido por la OCDE como un mínimo adecuado para hacer frente a la vida cotidiana y al trabajo en una sociedad compleja y avanzada. Denota aproximadamente el nivel de destreza necesario para finalizar con éxito la enseñanza secundaria y acceder a la universidad. Requiere la capacidad de integrar distintas fuentes de información y resolver problemas más complejos.¹

Alrededor del cincuenta por ciento de la población de países como Estados Unidos y el Reino Unido está por debajo del nivel 3, y la situación es peor en Eslovenia. Según el Instituto Esloveno de Educación de Adultos:

Los resultados de la investigación mostraron que entre el 65 y más del 70% de la población adulta de Eslovenia no alcanza el nivel 3 de alfabetización, indispensable para participar en igualdad de condiciones en la sociedad moderna. Según estos resultados, Eslovenia se situaba a la cola de los países investigados.²

¹ Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, Literacy in the Information Age: Informe final de la encuesta internacional sobre alfabetización de adultos (Paris: OECD, 2000), p. xi.

² Instituto Esloveno de Educación de Adultos, Informe intermedio de CONFINTEA: Eslovenia. (Liubliana: Instituto Esloveno de Educación de Adultos, 2003), pp. 32–33.



PPDESDI

Programa de Pós-Graduação em Design

Universidade do Estado do Rio de Janeiro

Centro de Tecnologia e Ciência

Programa de Pós-Graduação em Design

La alfabetización documental implica una lectura estratégica. Esto significa leer con un propósito, con el apoyo de un proceso de supervisión conocido como metacognición: ser conscientes de si entendemos lo que leemos, releer o ir más despacio si no lo entendemos; leer por encima para tener una visión general; interpretar lo que leemos a la luz de nuestro propio propósito y de lo que sabemos de los motivos del escritor.

Un buen diseño de información apoya y fomenta la lectura estratégica, que resulta más fácil si, por ejemplo, hay encabezamientos claros que funcionen como un conjunto y diseños que muestran la estructura del contenido; también es importante que se prevean y resuelvan las preguntas y problemas de los lectores. De hecho, dado que la alfabetización refleja normalmente la capacidad tanto de leer como de escribir, podríamos decir que las organizaciones que no suministran información bien diseñada son ellas mismas analfabetas [...]

Texto extraído do livro: Oven, Petra Černe & Požar, Cvetka (eds.), **On Information Design**. The Museum of Architecture and Design: Ljubljana, 2016. pgs. 35-53.



1. De acordo com o autor, o que diferencia o design da informação de, por exemplo, a literatura e legislação?

- ☐ O design da informação é uma disciplina mais direcionada para a expressão criativa, ao contrário do que buscam as práticas de literatura e legislação, focadas em entreter e educar o público.
- ☐ O design da informação é um campo que prioriza a precisão e esforço de compreensão, enquanto a literatura não se importa com eventuais erros, e a legislação não tem como foco ser inteligível.
- ☐ O design da informação é uma forma de literatura especializada, que se concentra em transmitir informações complexas de maneira criativa, sem pretensões de ser necessariamente compreendida, como a legislação.

2. No texto, por que o programa "Design para Democracia" é mencionado e qual é seu propósito?

- ☐ O programa é mencionado como exemplo de design da informação que auxilia estados e municípios na produção de cédulas eleitorais mais compreensíveis, garantindo um processo de votação mais justo e eficiente.
- ☐ O programa é mencionado como exemplo de como aplicar o design da informação e promover a expressão artística em campanhas políticas, permitindo que designers desenvolvam materiais eleitorais mais criativos.
- ☐ O programa é mencionado porque fornece treinamento em design da informação para designers de todo o mundo, objetivando a melhoria da qualidade geral de informações no que tange questões do sistema democrático.

3. Waller afirma que o design da informação é uma disciplina desafiadora e sub-representada em termos de educação e treinamento. Por quê?

- ☐ Porque o design da informação é uma forma de arte com alto grau de complexidade, o que dificulta ensiná-lo em sua totalidade em escolas de arte e design;
- ☐ Porque o design da informação exige conhecimento especializado em uma ampla variedade de áreas e prioriza as necessidades dos usuários em detrimento da expressão artística.
- ☐ Porque o design da informação é uma disciplina ainda em formação, e que precisa ser amplamente reconhecida e difundida para que possa ser melhor atendida em termos de educação e treinamento.

4. No texto, como o autor posiciona o design da informação com relação ao design?

- ☐ O design da informação é uma subárea do design.
- ☐ Design é apenas parte do nome.
- ☐ O design é uma parte do processo de design de informação.

5. Com base no texto, disserte brevemente sobre a relação entre Design de Informação e alfabetização documental a partir da leitura estratégica.